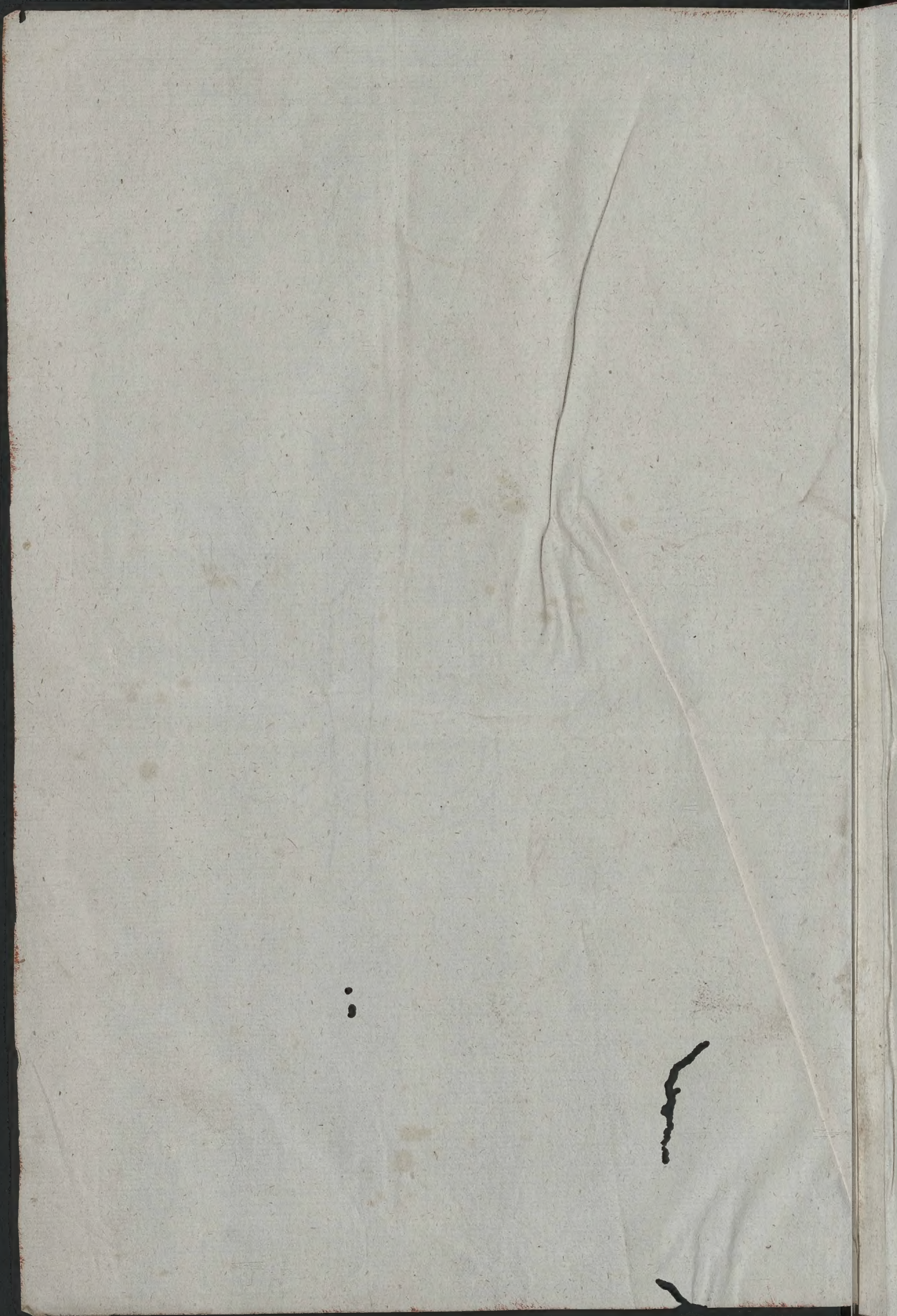


K-XI-12



Verordnung

der k. k. bevollmächtigten westgalizischen Hofkommission.

Der neue Postkurs für Westgalizien wird bestimmt.

Seine Majestät haben laut Hofkammerdekrets vom 12. Juny l. J. in Ansehung der nach den gegenwärtigen Bedürfnissen für Westgalizien vorzunehmenden Einrichtung, und Regulirung des Postwe-

ROZPORZĄDZENIE

C. K. Pełnomocney Zадворney Kommissyi Galicyi Zachodniey.

Oznacza się dla Galicyi Zachodniey nowy bieg poczty.

Jego Cef. Król. Mość raczyła Dekretem Kamery nadworney pod 12^{ym} Czerwca r. b. względem urzządzenia i uregulowania rzeczy pocztowey dla Galicyi Zachodniey, podług sens

sens Folgendes allergnädigst
zu entschliessen geruht:

1^{ten} Sollen diejenigen alten
Poststationen, welche bei
der demaligen Verfassung
weder zur innländischen, noch
ausländischen Kommuni-
kation mehr dienlich sind,
aufgelassen, die zu langen
Stationen mit Mittelsta-
tionen unterlegt, und die
hin und wieder nöthigen
Postverbindungen mit be-
deutenden Orten, und be-
sonders mit Kreisstädten
hergestellt werden.

2^{ten} Bei dem Umstande, wo
die Strasse von Krakau
nach Lublin nur mit 8
allzusehr von einander ent-
fernten Poststationen besetzt
ist, sollen diese 8 Stazio-
nen an 5 Orten, nemlich
zwischen Krakau und Brzes-

teraznieyszych potrzeb
przedsięwziąć się, mające-
go następujące prawidła
jako naylaskawiey uchwa-
lić.

Po 1^{sz}e Maia być owe daw-
ne stacyie pocztowe,
które przy terazniey-
szym urządzeniu już ani
do kraiovey ani zagra-
niczney komunikacyi
nie służą, zniesione,
stacyie zadłuższe na po-
szrednie podzielone, i
tu i owdzie potrzebne
połączenia poczt z miey-
scami znacznemi, a oso-
bliwie miastami Cyrku-
larnemi, sporządzone.

Po 2^{gie} W tey okoliczności,
gdzie gościniec z Kra-
kowa do Lublina tylko
8. bardzo od siebie od-
dalonemi stacyiami pocz-
towemi jest obsadzony,
maia się te 8. stacyi na
5. mieystach, mianowi-
fo

to słomiane zu Szlo zwi-
schen Brzesko słomiane und
Nowemiasło zu Koszyce,
zwischen Nowemiasło und
Staszów zu Pacanów,
zwischen Staszów und Op-
patów zu Iwaniska,
und zwischen Oppatow
und Rachow zu Bidzin,
und eben so auf der Strasse
von Oppatow über Ilza
nach Radom und Kozie-
nice zwischen Oppatow und
Ilza in Kunow, und
zwischen Radom und Ko-
zienice in Jelnia unter-
legt werden.

3ten^{ten} Nachdem von Seite Ruß-
lands bei Dubienka und
Terespol keine weitere
Postkommunikazion herge-
stellt ist, und auch von
Seite Preussens der Po-
stenlauf über Krzemien nach
russisch Lithauen aufgehört
hat, folglich diese Stras-
sen ganz vergeblich unter-
halten werden, so hat die
Poststrasse von Lublin aus

Cie: między Krakowem
i Brzeskiem słomianym
w Czele, między Brze-
skiem słomianym i No-
wymiasłem w Koszy-
cach, między Nowym-
iasłem i Staszowem w
Pacanowie, między Sta-
szowem i Opatowem w
Iwaniskach, a między
Opatowem i Rachowem
w Bidzinu, i również na
gościńcu z Opatowa
przez Ilzę do Radomia i
Kozienic między Opa-
towem i Ilżą w Kuno-
wie, a między Rado-
miem i Kozienicami w
Jelnie poprzedziłać.

Po 3cie Ponieważ ze strony
Rosyiskiej pod Dubien-
ką i Terespolem dalszey
kommunikacyi pocztowey
nie zrobiona, i tak-
że z Pruskiej strony bieg
poczty na Krzemien do
Litwy Rosyiskiej ustał
a zatym te stacye da-
remnie się utrzymują;
tedy gościniec pocztow-
y z Lublina — zamiast

statt wie bisher auf Lenczna über Lubartow, Kock, Radzyn, und Mendzycziz zu gehen, sich daselbst zu theilen, und einerseits über die in der Kreisstadt Biala, und in Zalesie zu errichtenden Stationen gegen Brzeszlitewski nach Rußland, anderseits aber nach der Kreisstadt Siedlce, wo bereits eine Poststation besteht, ihre Richtung zu nehmen, und zu Grenbfom in die Poststrasse einzufallen, die über die schon bestehenden Poststationen Stanislawow, und Oskorniew nach Warschau führt.

iako dotychczas do Łęczny na Lubartow, Kock, Radzin, i Międzyrzyc szedł, ma się tamże dzielić, i iedną stroną przez mające się w Mieście Cyrkularnym Biale i Zalesiu postanowić stacyie ku Brześciu Litewskiemu do Rossyi, drugą stroną zaś do Miasta Cyrkularnego Siedlec, gdzie iuż pocztowa stacyia ustanowiona, obrócić i w Gróbkowie w gościniec pocztowy wpaść, który przez utrzymujące się iuż w Stanisławowie i Okólniewie poczty do Warszawy prowadzi.

4^{tes} Die zwey Umspannungsstationen zu Swierze und Koczyn, dann die Poststationen Krzemien, Sokolow, Makowice, Janow, Losice, Terespol, Roden, Slawatycze, Włodawa, Andrzejow, Lenczna und Kumow, dann die von Oppatow nach Chocziniow,

Po 4^{te} Dwie stacyie przeprzegu w Swierzu i Koczynie, potem poczty w Krzemieniu, Sokołowie, Makowicach, Janowie, Łosicach, Terespolu, Radomiu, Slawatycach, Włodawie, Andrzejowie, Łęcznie, i Kumowie, daley te z
Ostro

Ostrowiec, Sienna und
Zwolyn bisher bestandenen
Postbeförderungen werden
für immer, und die Post-
station zu Dubienka in so
lange aufgehoben, bis von
Seite Rußlands die Ge-
genkommunikazion herge-
stellet seyn wird; in der
Kreisstadt Chelm, mittels
welcher die Kommunikazion
mit Dubienka, sobald es
nöthig ist, hergestellt wer-
den kann, verbleibt die
Post in Verbindung mit
Krasnistaw über Piaski
nach Lublin.

Sienna Wird zur Beförderung
der Korrespondenz die bis-
her in den Städten Kielce
und Sandomir bestandene
Briefsammlung belassen,
und in Węgrow eine neue
errichtet.

Da nun Seine Majestät
zu befehlen geruhet haben,

Opatowa do Choczymo-
wa, Ostrowca, Siemny,
i Zwolinia dotąd utrzy-
mywane poczty pomy-
kające, znoszą się na
zawždy, a stacyia pocz-
towa w Dubience na tak
długo, dopóki aż z Ros-
syiskiey strony kommu-
nikacyia wzajemna nie
będzie sporządzona; w
Mieście Cyrkularnym
Chelmie, przez które
kommunikacya z Dubien-
ki, skoro potrzeba bę-
dzie, przywróconą być
może, pozostanie poczta
w złączeniu z Krasnym-
stawem na Piaski do Lu-
blina.

Po ste. Dla ułatwienia kor-
respondencyi pozostawia
się bywšie dotąd
w Kielcach i Sandomi-
rzu zbiory Listów, i no-
wy założy się w Wę-
growie.

Gdy teraz Jego Cef. Król
Mość rozkazać raczyła, a
daß

daß der neue Postenlauf mit
1^{ten} August dieses Jahrs in
Gang gebracht werden soll,
so haben in Hinfunft folgen-
de Strassenzüge und Post-
ämter zu bestehen:

**a. Auf der Hauptroute
von Krakau nach War-
schau:**

von Krakau nach Iwanowice
pr. 1½ Post, oder 3 Mei-
len,

von Iwanowice nach Żarno-
wicz pr. 2½ Post, oder 5
Meilen,

von Żarnowicz nach Siensko
pr. 1½ Post oder 3 Mei-
len,

von Siensko nach Małagosz-
cz pr. 2 Post, oder 4 Mei-
len,

von Małagoszcz nach Łopusz-
no pr. 1 Post, oder 2
Meilen,

von Łopuszna nach Radoszy-
cze pr. 1 Post, oder 2
Meilen,

żeby rozpocząć nowy bieg
poczty z 1^{szym} Sierpnia te-
go roku; więc na przy-
bliżłość gościniec i poczty na-
stępujące utrzymywać się
maia:

**a. Na głównym gościńcu z
Krakowa do Warszawy:**

z Krakowa do Iwanowic
przez 1½ poczty czyli
3 milé.

z Iwanowic do Żarnowca
przez 2½ poczty, czy-
li 5 mil.

z Żarnowa do Sienska przez
1½ poczty czyli 3 mi-
lé.

z Sienska do Małagosz-
cza przez 2 poczty czy-
li 4 milé.

z Małgoszcza do Łopuszna
przez 1 pocztę czyli 2 mi-
lé.

z Łopuszna do Radoszyc
przez 1 pocztę czyli 2
milé.

von

von Radoszycze nach Kon-
skie pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3
Meilen,

von Konskie nach Opoczno
pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Mei-
len,

von Opoczno nach Drzewi-
cza pr. 1 Post, oder 2
Meilen,

von Drzewicza nach Nowe-
miasto in Südproussen pr.
 $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

b. Auf der Haupttroute
von Krakau nach Brzeszli-
tewski in Rußland.

von Krakau nach Czł pr.
 $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Czł nach Brzeskosto-
miane pr. 1 Post, oder 2
Meilen,

von Brzeskostomiane nach
Koszyc pr. 1 Post, oder
2 Meilen,

von Koszyc nach Nowemia-
sto pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3
Meilen,

von Nowemiassto nach Pa-
czanow pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder
3 Meilen,

z Radoszyc do Konskich
przez $1\frac{1}{2}$ poczty czyli
3 milé.

z Konskich do Opoczna
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czy-
li 3 milé.

z Opoczna do Drzewicy
przez 1 pocztę, czyli 2
milé.

z Drzewicy do Nowego
miasta w południowe
Prusy przez $1\frac{1}{2}$ pocz-
ty, czyli 3 milé.

b. Na głównym gościńcu z
Krakowa do Brześcia Li-
tewskiego w Rosji.

z Krakowa do Czł pr. $1\frac{1}{2}$
poczty czyli 3 mile.

z Czł do Brzeska słomia-
nego przez 1 pocztę, czy-
li 2 milé.

z Brzeska słomianego do
Koszyc przez 1 pocztę
czyli 2 milé.

z Koszyc do Nowego mia-
sta przez $1\frac{1}{2}$ poczty,
czyli 3 milé.

z Nowego miasta do Paca-
nowa przez $1\frac{1}{2}$ poczty
czyli 3 milé.

von Paczanow nach Staszow
pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Mei-
len,

von Staszow nach Iwa-
niska pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3
Meilen,

von Iwaniska nach Opat-
tow pr. 1 Post, oder 2
Meilen,

von Opatow nach Bidzin
pr. 1 Post, oder 2 Mei-
len,

von Bidzin nach Rachow pr.
1 Post, oder 2 Meilen,

von Rachow nach Urzędow
pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Mei-
len,

von Urzędow nach Bełżyc
pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Mei-
len,

von Bełżyc nach Lublin pr.
 $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Lublin nach Lubartow pr.
 $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Lubartow nach Kock pr.
 $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Kock nach Radzyn pr. 1
Post, oder 2 Meilen,

von Radzyn nach Mędzies-
z pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3
Meilen,

z Pacanowa do Staszowa
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czy-
li 3 milé.

ze Staszowa do Iwanisk
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czy-
li 3 milé.

z Iwanisk do Opatowa
przez 1 pocztę, czyli 2
milé.

z Opatowa do Bidzinia
przez 1 pocztę, czyli
2 milé.

z Bidzinia do Rachowa
przez 1 pocztę, czyli 2
milé.

z Rachowa do Urzędowa
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czy-
li 3 milé.

z Urzędowa do Bełżyc
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czy-
li 3 milé.

z Bełżyc do Lublina przez
 $1\frac{1}{2}$ poczty czyli 3 milé

z Lublina do Lubartowa
przez $1\frac{1}{2}$ poczty czy-
li 3 milé,

z Lubartowa do Kocka
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czy-
li 3 milé,

z Kocka do Razynia przez
1 pocztę czyli 2 milé,

z Radzinia do Mędzierzyc
przez $1\frac{1}{2}$ poczty
czyli 3 milé,

von

von Mendzierziz nach Biala,
pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Biala nach Zalesie pr.
 $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen.

von Zalesie nach Brzesz-
tewski in Rußland pr. 1
Post, oder 2 Meilen.

z Międzyrzycza do Biały
przez $1\frac{1}{2}$ poczty czy-
li 3 milé,

z Biały do Zalesia przez
 $1\frac{1}{2}$ poczty czyli 3 milé,

z Zalesia do Brześcia Li-
tewskiego w Rosyi
przez 1 pocztę czyli 2
milé.

c. Auf der Haupttroute
aus Ostgalizien von Za-
mość gegen Warschau:

c. Na gościńcu z Galicyi
wschodniej z Zamościa ku
Warszawie:

von Zamość in Ostgalizien
nach Krasnostaw in West-
galizien pr. 2 Posten, oder
4 Meilen,

von Krasnostaw nach Piaski
pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Mei-
len,

von Piaski nach Lublin pr.
 $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Lublin nach Markuszów
pr. 2 Posten, oder 4 Mei-
len,

von Markuszów nach Pu-
ław pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3
Meilen,

von Puław nach Granica pr.
1 Post, oder 2 Meilen,

z Zamościa Galicyi wschod-
niej do Krasnostawu w
Galicyi zachodniej przez
2 poczty, czyli 4 milé,

z Krasnostawu do Piasków
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czyli
3 milé,

z Piasków do Lublina przez
 $1\frac{1}{2}$ poczty czyli 3 milé,

z Lublina do Markuszów-
wa przez 2 poczty, czy-
li 4 milé.

z Markuszów do Puław
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czy-
li 3 milé.

z Puław do Granicy przez
1 pocztę, czyli 2 milé.

von

von Granica nach Kozienice
pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Mei-
len,

von Kozienice nach Rych-
toul pr. 1 Post, oder 2
Meilen,

von Rychtoul nach Gruszczin
pr. 1 Post, oder 2 Mei-
len,

von Gruszczin nach Gura in
Ostpreussen pr. $1\frac{1}{2}$ Post,
oder 3 Meilen,

wobei die Seitenroute von
Krasnostaw nach Chelm
pr. 2 Posten, oder 4 Mei-
len.

z Granicy do Kozienic przez
 $1\frac{1}{2}$ poczty, czyli 3
mile.

z Kozienic do Ryczywoła
przez 1 pocztę, czyli 2
mile.

z Ryczywoła do Gruszczy-
na przez 1 pocztę, czyli
2 mile.

z Gruszczyzna do Gury w
Prusy wschodnie przez
 $1\frac{1}{2}$ poczty czyli 3 mile,
przyczym gościniec po-
boczny z Krasnostawu
do Chelma przez 2 pocz-
ty, czyli 4 mile.

d. Die Theilungsstrasse
bei Mendzierziz für den Posten-
lauf von Brzeszlitewski und
Lublin nach Warschau:

d. Gościniec rozdzielny pod
Międzyrzycem dla biegu pocz-
towego z Brześcia Litewskie-
go i Lublina do Warszawy:

von Mendzierzice nach Siedlec
pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Mei-
len,

von Siedlec nach Grembkow
pr. 2 Posten, oder 4 Mei-
len,

z Międzyrzycą do Siedlec
przez $1\frac{1}{2}$ poczty czy-
li 3 mile;
z Siedlec do Grembkowa
przez 2 poczty czyli 4
mile.

von Grembkow nach Stanisławow pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Stanisławow nach Skoniew pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Skoniew nach Warschau pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen.

z Grembkowa do Stanisławowa przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czyli 3 mile,

ze Stanisławowa do Okoniewa przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czyli 3 mile,

z Okoniewa do Warszawy przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czyli 3 mile.

e. Die Verbindungsstrasse von Opatow über Radom mit Kozienice:

e. Gościniec łączący się z Opatowem na Radom z Kozienicami:

von Opatow nach Kunow pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Kunow nach Iłża pr. 2 Posten, oder 4 Meilen,

von Iłża nach Radom pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Radom nach Jelna pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen,

von Jelna nach Kozienice u. s. w. pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Meilen.

z Opatowa do Kunowa przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czyli 3 mile,

z Kunowa do Iłży przez 2 poczty, czyli 4 mile,

z Iłży do Radomia przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czyli 3 mile,

z Radomia do Jelnego przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czyli 3 mile

z Jelnego do Kozienic i t. d. przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czyli 3 mile.

f. Die Strasse nach
Preussisch Schlesien.

f. Gościniec do pruskiego
Szląska:

von Krakau nach Krzeszowi-
ce pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3
Meilen,

von Krzeszowice nach Olkusz
pr. $1\frac{1}{2}$ Post, oder 3 Mei-
len,

von Olkusz nach Starowin
Südpreussen pr. 1 Post,
oder 2 Meilen.

z Krakowa do Krzeszowic
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czy-
li 3 milé,

z Krzeszowic do Olkusza
przez $1\frac{1}{2}$ poczty, czy-
li 3 milé,

z Olkusza do Sławkowa w
południowe Prusy przez
1 pocztę, czyli 2 milé.

Welches hiemit zu jeder-
manns Wissenschaft allgemein
kundgemacht wird.

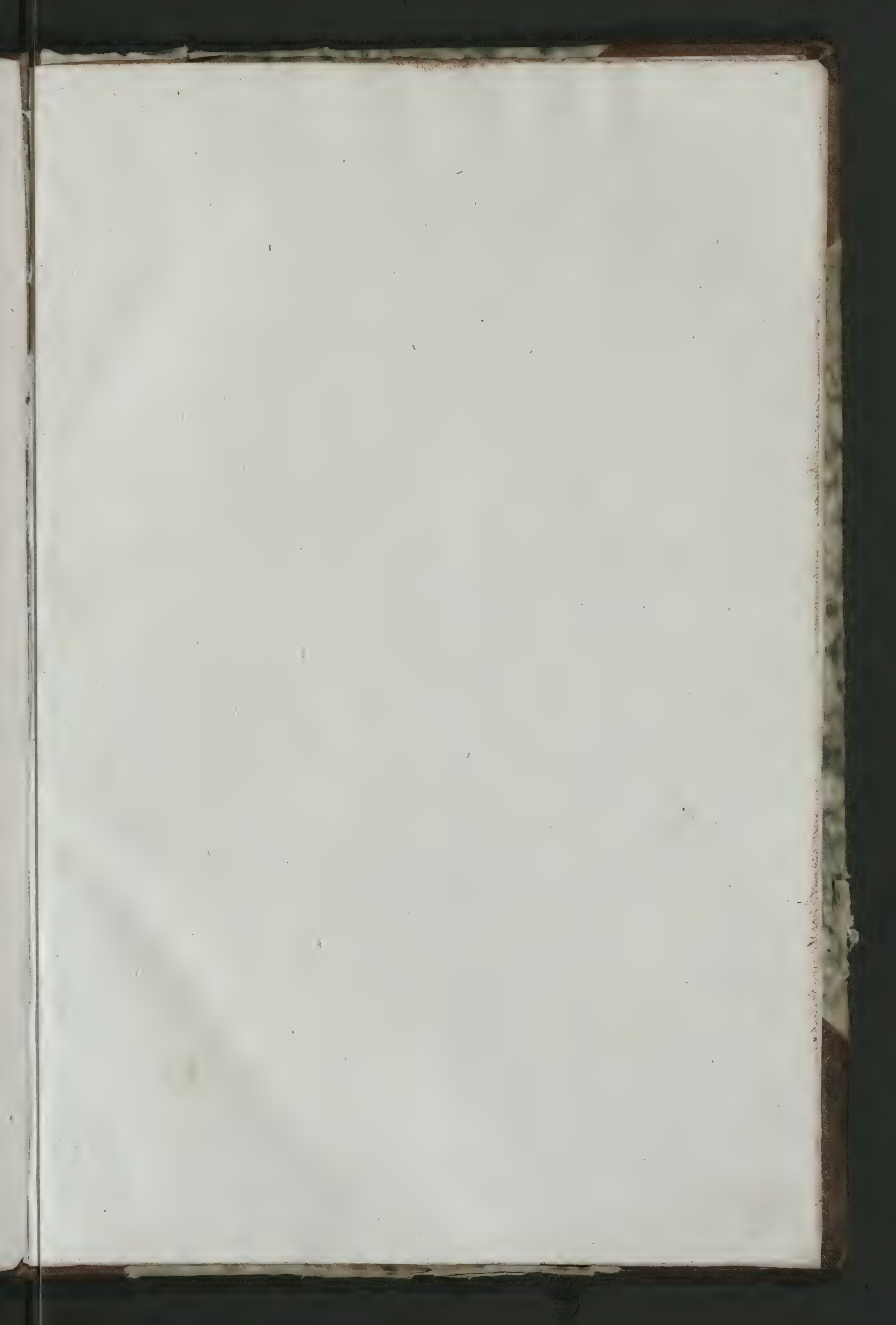
Co się mnieyszym dla
wiadomości każdego po-
wszechnie ogłasza.

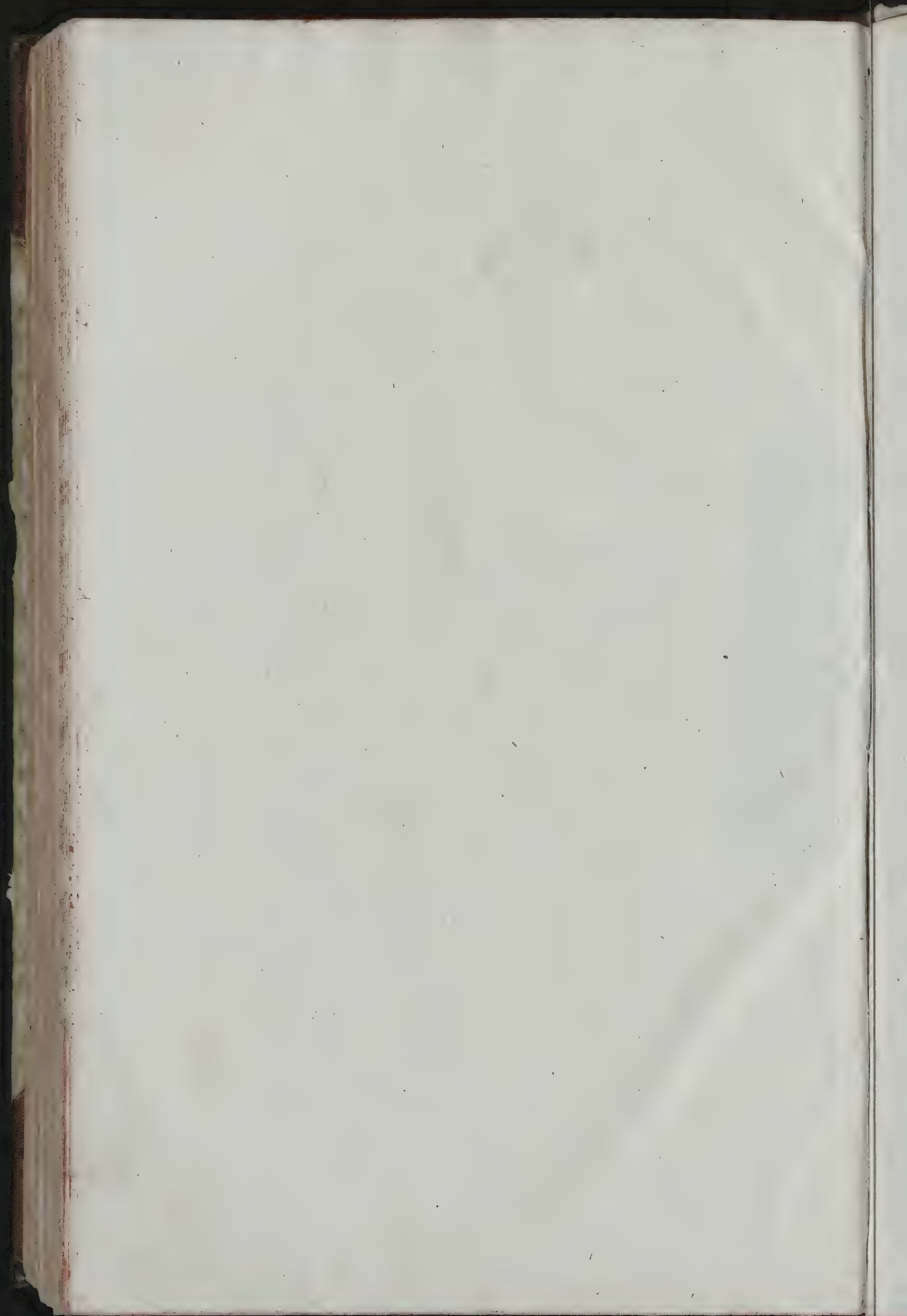
Krakau am 6ten Julius
1798.

Dañ w Krakowie na dniu
6go Lipca 1798.

Johann Benzel Freyherr von Margelit,
Er. römisch kais. königl. apostolischen Majestät
bevollmächtigter Hofkommissarius.

Anton Baum von Appelschöfen.









XI.12



**Bibliotheca
P.P. Camaldulensium in Bielany**

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



04944

